

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1989)
Heft: 78

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



4

SPITZENKREATIONEN - EXKLUSIV IN SCHWEIZER QUALITÄT


Bischoff
ST. GALLEN · SCHWEIZ

BISCHOFF TEXTIL AG
BOGENSTRASSE 9
CH-9001 ST. GALLEN
TEL. 071/29 22 11
TELEX BTEX STGALL 77192
TELEFAX 071/27 76 91



ABRAHAM

ZURICH


ABRAHAM AG
Zollikerstrasse 226
8034 Zürich

NEW YORK

ABRAHAM SILKS CO. INC.
108 West 39th Street
New York, N.Y. 10018

PARIS

ABRAHAM S.A.
9, rue du Fg St-Honoré
75008 Paris



Outstanding for Many-Sided Creativity Mettler & Co Ltd, St.Gall Switzerland



PARIS

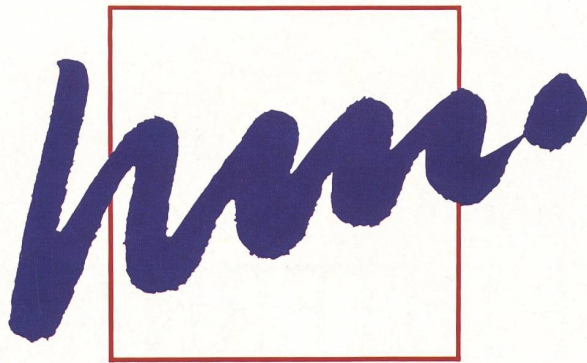
PORTE DE VERSAILLES

COLLECTIONS PRINTEMPS-ETE 1990

SALON INTERNATIONAL PRET A PORTER FEMININ SALON BOUTIQUE

2 - 5 S E P T E M B R E 1 9 8 9 - 9 H - 2 0 H

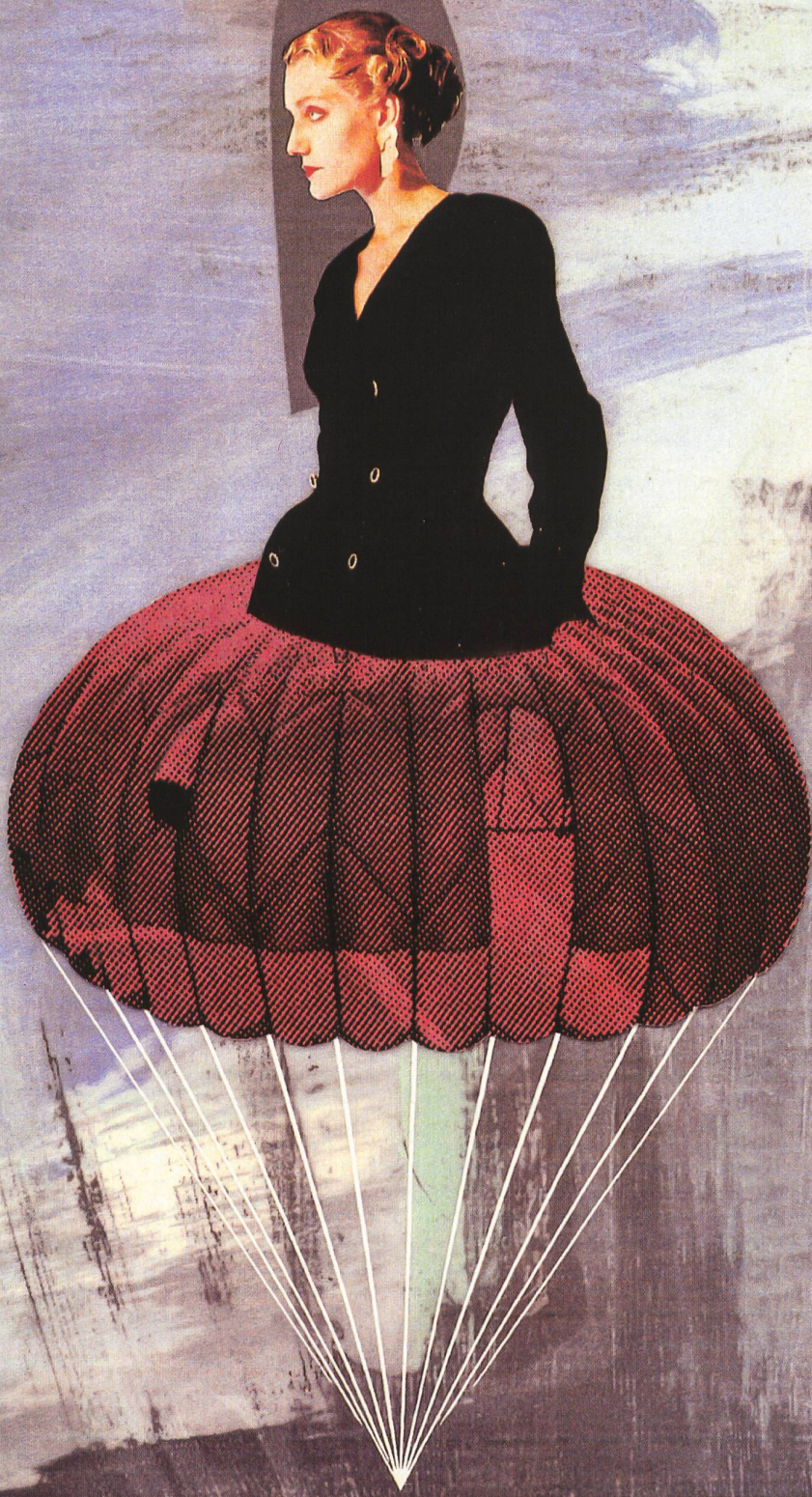
PROFEM
PROMOSALONS - HERMETSCHLOOSTR. 75 - CH-8048 ZÜRICH - TEL. 62 30 32 - TELEX 823 831 PROM - CH - FAX 432 28 66



swiss quality joins fashion
hausammann+moos

T E X T I L E

A R T

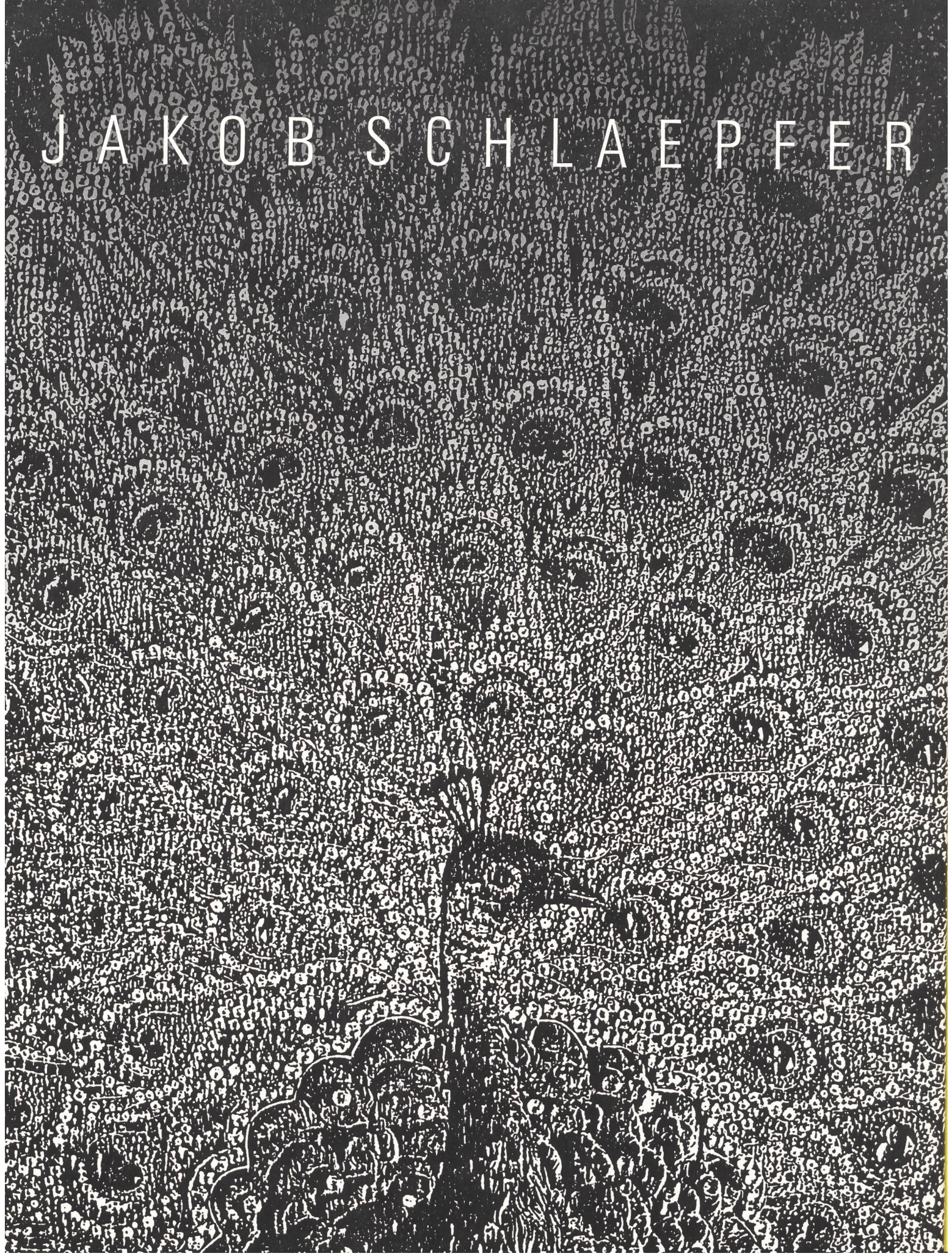


HSB • • • • •

WEISBROD / ZÜRRER
FINE FASHION FABRICS SINCE 1825

WEISBROD-ZÜRRER AG, CH-8915 Hausen am Albis/Switzerland
Telephone (01) 764 03 66, Telex 827 015, Telefax (01) 764 18 51

JAKOB SCHLAEPFER



Stehli

YOUR FASHION PARTNER

STEHLI SEIDEN AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Stehlstrasse 5 Telefon 01 761 42 01 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97

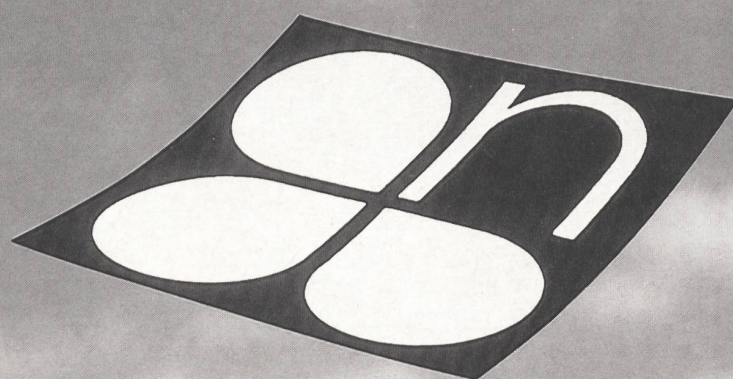
CREATIVITY
TECHNOLOGY
QUALITY
SERVICE
FASHION

SWISS
COTTON

SWISS COTTON
SCHWEIZER
BAUMWOLLINSTITUT
CH 8065 ZÜRICH
01-829 21 58



SEIDENDRUCKEREI MITLÖDI AG
CH-8756 MITLÖDI
TELEFON 058 81 11 33
TELEX 875 657 SMAG
TELEFAX 058 81 11 13



naef nüesch ag

CH-9230 Flawil Suisse

Division machines à broder

Nous fabriquons des machines à broder depuis 120 ans et avons pris une part prépondérante au développement de la technologie appliquée. Les machines à broder SAURER sont en utilisation dans plus de 40 pays — nous occupons sur le plan international la place prédominante dans cette branche.

Nous offrons une gamme étendue de produits et de services, d'un niveau de qualité élevé. Nous couvrons largement les besoins de l'industrie de la broderie, depuis la machine à broder jusqu'aux installations électroniques de dessin et de piquage en passant par les équipements auxiliaires et accessoires. Nous avons reconnu très tôt les possibilités de l'électronique pour nos produits et sommes en mesure d'offrir aujourd'hui une gamme complète et économiquement intéressante de combinaisons de machines à broder modernes et d'équipements périphériques électroniques.

Nous pouvons proposer également des machines d'occasion à des conditions

très favorables sous la désignation «RC» (reconditioned) et accordons les mêmes garanties que pour des machines neuves. En outre, dans le cadre de notre programme RTM (Révisions, Transformations et Modernisations), nous offrons des solutions intéressantes pour l'ensemble des machines à broder SAURER, Zangs et Plauen/Vomag.

Parmi les prestations commerciales, nos clients peuvent profiter d'un support intégral sous forme d'assistance technique et de conseils destinés à l'industrie de la broderie.

Des instructeurs professionnels et des moyens d'enseignement ultra-modernes sont à la disposition du personnel de nos clients.

Au total 85 collaborateurs et collaboratrices travaillent à Arbon dans les secteurs de la recherche, du développement, de la vente et de l'exécution des commandes, ainsi que dans les ateliers de montage et dans les services de pièces de rechange.

Machine à broder de haute performance SAURER 1040, équipée d'une commande de machine DATAMAT et d'une commande des positions de broderie PENTAMAT

*La broderie a de l'avenir!
Un parc de machines modernes en est la meilleure garantie*

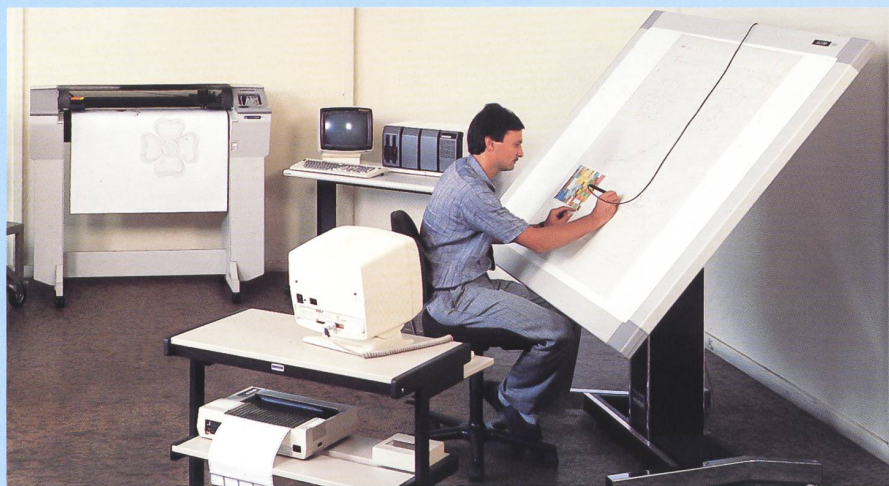


La société Saurer-Horeschy GmbH, dont le siège est à Lustenau (Autriche), fait partie du secteur d'activité des machines à broder. Elle est spécialisée dans la révision, la transformation et la modernisation de machines à broder du système Plauen/Vomag, ainsi que dans la fabrication de pièces de rechange. Cette société occupe 30 personnes.

La Saurer Corporation Textile Machinery (SCTM) avec le siège principal à Greenville/Caroline du sud (USA) et un centre de service à Ridgely/New Jersey (USA) est responsable de la commercialisation des machines à broder et des accessoires aux Etats-Unis, au Canada et au Mexique.



▲ Installation électronique de dessin SAURER «atelier/artist», système SEMCOS



◀ Installation de piquage à base d'ordinateur SAURER PUNCH III, système SEMCOS

Un réseau étendu d'agents qualifiés garantit un service rapide dans tous les continents.

Nous avons la volonté de confirmer et d'élargir en permanence notre position dominante sur le marché. Ce qui signifie que nous poursuivons notre engagement technique dans la voie tracée en direction des technologies de pointe.

Par l'intégration du système Plauen/Vomag dans notre gamme complète de machines nous accédons à des segments de marché difficilement atteignables jusqu'alors.

Dans le domaine commercial nous tendons par conséquent vers une amélioration et un élargissement de l'ensemble de nos prestations envers nos clients.



▼ Instruction du personnel de nos clients avec des moyens ultra-modernes d'enseignement

SOCIÉTÉ ANONYME ADOLPHE SAURER CH-9320 Arbon/Suisse

Division machines à broder et machines à piquer
Téléphone 071/46 91 11 Téléc 88 17 00 Téléfax 071/46 13 35



SAURER TEXTILMASCHINEN-GRUPPE – TEXTILE MACHINERY GROUP
GRUPO MÁQUINAS TEXTILES –



Machines à broder
Département service
machines à tisser

STEPPEX Machines à piquer



Retordeuses



Retordeuses

Zwei neue Fixpunkte für unsere Zukunft.

Am 8. Juni 89 haben wir unseren Spinnerei-Neubau in Winterthur-Sennhof eingeweiht.

Die Inbetriebnahme dieser mit modernster Technologie ausgestatteten Produktionsanlage verbinden wir mit der Einführung eines neuen Signets und eines neuen Erscheinungsbildes.

B Hermann Bühler

Merkmale unserer Leistungs- fähigkeit:

- Über 150 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Jahresumsatz 37 Millionen Franken
- Hochproduktive, automatisierte Spinnerei-Anlage mit 47'000 Spindeln
- Garnproduktion 2'500 Tonnen pro Jahr mit einem Exportanteil von 40%
- Wir sind spezialisiert auf feine, gekämmte Baumwoll-Garne höchster Qualität

Marksteine unserer Entwicklung:

- 1829 Gründung im Tösstal
- 1858 Trennung von der Spinnerei Ed. Bühler (EBS) in Kollbrunn
- 1859 Bau der Spinnerei in Sennhof
- 1982 Inbetriebnahme der ersten Neubau-Etappe in Sennhof
- 1989 Inbetriebnahme der zweiten Neubau-Etappe

IHR SPEZIALIST FÜR BAUMWOLL-FLORZWIRN

[fils d'Ecosse] Heute und morgen!



Niederer-Co. AG
Zwirnerei Färberei
CH-9620 Lichtensteig
Telefon 074-73711 Telex 884 110



ZWICKY

Silk throwsters and silk dyers
Pure silk twists – raw or dyed

Zwicky + Co. AG
CH-8304 Wallisellen
Phone 01/830 46 33
Telex 826 203
Telefax 01/830 23 67

Société Suisse
de l'Industrie Tullière SA
Swiss Net
Company Limited
CH-9542 Münchwilen TG

Telefon 073/26 21 21
Telex 883 293 tuell ch
Telefax 073/26 41 61

Fabrication et finissage
de tulle tissé et d'articles
maillés en tous genres
et pour tous usages
spécifiques



Manufacture and
finishing of tulle fabrics
and knits of all
kinds and for all
purposes.



ZIEGLERTEX[®]

DR. V. ZIEGLER & CO.

Postfach, 8065 Zürich · Telefon 01/829 27 25
Telex 825 636 · Telefax 01/829 27 24

Garnverkauf, Generalvertretung der
Spinnerei Murg AG



HÖHENER+Co. AG

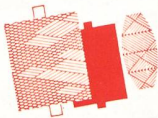
CH-9056 Gais

Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/93 21 21
Telex 71 363 Woco CH
Telefax 071/93 13 40



Greuter-Jersey AG

CH-8583 Sulgen
Telefon 072/421818
Telex 882 350

Jersey-Stoffe für Tag- und Nachtwäsche
sowie Bettwäsche,
aus Baumwolle mercerisiert,
Wolle und Seide



TRICOTSTOFFE

bleichen
färben
drucken
ausrüsten

E. SCHELLENBERG
8320 FEHRALTORF
TEXTILDRUCK AG
TEL. 01-954 12 12

TISSAGE WALENSTADT
WALENSTADT
WEAVING MILL

CH-8880 WALENSTADT

Telefon: 085 3 58 12
Telex: 855 710 wewa ch
Telefax: 085 3 63 90

Qualitätsprodukte aus
Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibranne
et fibres synthétiques

High quality fabrics in cotton, spun rayon and
synthetic fibres.



MÜLLER & STEINER
MÜLLER & STEINER ZWIRNE
MÜLLER & STEINER TWISTS
MULLER & STEINER TWISTS



Your partner for
SWISS COTTON
fine twists

Ne 40/2-140/2
super combed

for the weaving
and knitting fabrics

MÜLLER & STEINER AG
Phone 055/86 15 55
Telex 875 713 mst ch
Telefax 055/86 15 28

Twisting Mill
CH-8716 Schmerikon

kesmalon ag

Unsere Spezialitäten

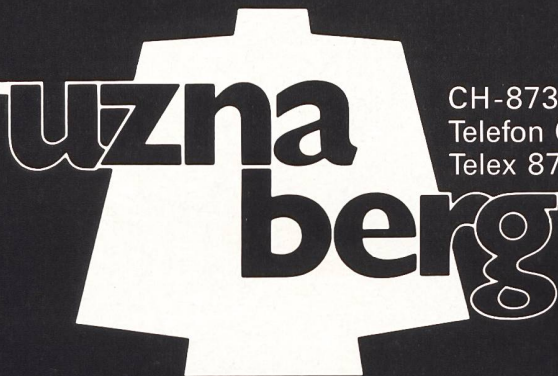
Elastische Zwirne
Texturierung + Air Jet

CH-8856 Tuggen
Tel. 055-78 17 17
Telex kes 87 5645



LATEST TECHNOLOGY INSTALLED
FOR BEST YARN QUALITY

100% COTTON SUPERCOMBED
NM 50/1 – 200/1



CH-8730 Uznach
Telefon 055 / 72 21 41
Telex 875 693 Fax 055/72 13 01

SPINNEREI AM UZNABERG

**SWISS[®]
COTTON**

Yarns.
The pivot of efficient weaving
and knitting.
The professionals who
have known this for more
than 100 years.



CWC Textil AG Zürich, CH-8042 Zürich, **Yarn Merchants**
telephone: 01/363 30 02, telex 817 059 cwc ch, telefax: 01/363 37 38
Hotzstrasse 29



JACOB
ROHNER AG
REBSTEIN

LONDON PARIS



Ein Unternehmen der Jacob Rohner Gruppe

STÜNZI

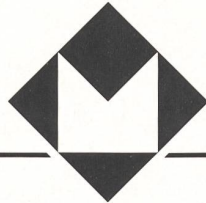
YOUR FASHION PARTNER

STÜNZI TEXTIL AG

CH-8912 Obfelden/Schweiz Fabrikstrasse 6 Telefon 01 761 59 06 Telex 827 001 Fax 01 761 44 46

BUREAUX PARIS :

1, Rue de Metz Téléphone 47 70 05 37 Fax 47 70 39 97



MÜLLER SEON

Fine Fashion Fabrics

R. Müller & Cie. Ltd. · Weavers and Finishers · CH-5703 Seon · Switzerland
Telephone 064-55 01 11 · Telex 98 13 98 ms ch · Telefax 064-55 27 52